

THIS OPERATING MANUAL CONTAINS IMPORTANT SAFETY INFORMATION. READ CAREFULLY AND UNDERSTAND ALL INFORMATION BEFORE OPERATING TOOL. SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE USE.

OWNER/USER RESPONSIBILITY

The owner and/or user must have an understanding of the manufacturer's operating instructions and warnings before using this jack. Personnel involved in the use and operation of equipment shall be careful, competent, trained, and qualified in the safe operation of the equipment and its proper use when servicing motor vehicles and their components. Warning information should be emphasized and understood. If the operator is not fluent in English, the manufacturer's instructions and warnings shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner, making sure the operator comprehends its contents.

Owner and/or user must study and maintain for future reference the manufacturer's instructions. Owner and/or user is responsible for keeping all warning labels and instruction manuals legible and intact. Replacement labels and literature are available from the manufacturer.



SPECIFICATIONS	
Capacity.....	22/35 ton
Low Height.....	8-1/2"
Maximum Height w/ extension screw	19-3/4"
Power Lift.....	8"
Handle Length	45-1/4"

⚠ WARNING

- READ, STUDY, UNDERSTAND AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING THIS DEVICE. • INSPECT THE JACK BEFORE EACH USE. DO NOT USE JACK IF DAMAGED, ALTERED, MODIFIED, IN POOR CONDITION, LEAKING HYDRAULIC FLUID, OR UNSTABLE DUE TO LOOSE OR MISSING HARDWARE OR PARTS. MAKE CORRECTIONS BEFORE USING. • LIFTING DEVICE ONLY. IMMEDIATELY AFTER LIFTING, SUPPORT THE VEHICLE WITH APPROPRIATE MEANS. • LIFT ONLY ON AREAS OF THE VEHICLE AS SPECIFIED BY THE VEHICLE MANUFACTURER. • CENTER LOAD ON SADDLE. BE SURE SETUP IS STABLE BEFORE WORKING ON VEHICLE. • DO NOT MOVE OR DOLLY THE VEHICLE WHILE ON THE JACK. • WEAR EYE PROTECTION THAT MEETS ANSI Z87.1 AND OSHA STANDARDS. • DO NOT USE JACK BEYOND ITS RATED CAPACITY. • USE ONLY ON A HARD LEVEL SURFACE. • ADEQUATELY SUPPORT THE VEHICLE BEFORE STARTING REPAIRS. • NO ALTERATIONS SHALL BE MADE TO THIS DEVICE. • DO NOT USE ANY ADAPTERS UNLESS APPROVED OR SUPPLIED BY NAPA. • ALWAYS LOWER THE JACK SLOWLY AND CAREFULLY. • FAILURE TO HEED THESE MARKINGS MAY RESULT IN SERIOUS OR FATAL PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

OPERATING MANUAL & PARTS LIST FOR 791-7330

SETUP

PLEASE REFER TO THE EXPLODED VIEW DRAWING IN THIS MANUAL IN ORDER TO IDENTIFY PARTS.

1. Unscrew the index #45 bolt in the index #69 handle fork. Insert the index #57 handle tube in the index #69 handle fork while simultaneously inserting the index #68 locking rod in the handle yoke guide holes and into one of the three locking hole positions. Make sure the release valve linkage in the handle fork receives the index #55 rod located inside the handle tube. Secure the handle tube inside the handle fork by tightening the index #45 handle yoke bolt.
2. Install the air fitting that is most commonly used in your shop into the index #73 air valve and connect the shop's air line to the fitting.
3. Sometimes air gets trapped in the jack during shipment or handling. An air trapped jack does not pump normally and the ram raises extremely slow or not at all. Another symptom would be the ram pulsating instead of gradually and consistently rising.

PURGING AIR FROM THE HYDRAULIC SYSTEM:

- a. Make sure the rams are fully retracted.
- b. Turn the release knob, #51, at the top of the T handle in a counterclockwise direction two full turns from its closed position. Depress the jack's air valve for 30 seconds.
- c. Close the release valve knob, #51, by turning it clockwise until tight. Depress the air valve and raise the ram to maximum extension.
- d. If the condition seems better, repeat steps "a" through "c" until all the air has been vented from the system.

OPERATING INSTRUCTIONS



This is the safety alert symbol used for the OPERATING INSTRUCTIONS section of this manual to alert you to potential personal injury hazards. Obey all instructions to avoid possible injury or death.

1. Review the work to be done. Sometimes the full stroke of the jack will not be long enough to lift the load. The ram's extension screw can be extended in order to save pump stroke to lift a load.
2. Visual inspection should be made before each use of the jack, checking for abnormal conditions such as damaged, loose or missing parts. Each jack must be inspected by a manufacturer's repair facility immediately, if subjected to an abnormal load or shock. Any jack which appears to be damaged in any way, is found to be badly worn, or operates abnormally **MUST BE REMOVED FROM SERVICE** until necessary repairs are made by a manufacturer's authorized repair facility. It is recommended that an annual inspection of the jack be made by a manufacturer's authorized repair facility and that any defective parts, decals or warning labels be replaced with manufacturer's specified parts. A list of authorized repair facilities is available from the manufacturer.
3. Do not lift more than one wheel of a vehicle at a time. The wheel directly across from the one being lifted should be chocked in both directions. Consult the vehicle manufacturer for the proper lift procedure and lift points.
4. Position the jack at the appropriate lift point. Turn the release valve knob in a clockwise direction until tight. Depress the jack's air valve until the jack's saddle comes close to the lift point. Make sure the lift point is free from grease, any kind of lubricant or debris. Make sure the set up is safe before raising the vehicle to the desired work height.
5. After the vehicle is raised to the desired work height, adjust the support columns on two stands to the required height and position them under the required vehicle support positions. Turn the release valve knob very slowly so the vehicle gently lowers and rests on the jack stands.
6. After work is done, close the release valve knob by turning it all the way clockwise until it stops. Depress the air valve to lift the vehicle until the vehicle clears the stands. Remove the stands away from the vehicle and slowly and gently turn the release valve knob in a counterclockwise direction to lower the vehicle to the ground.

PREVENTATIVE MAINTENANCE



This is the safety alert symbol used for the PREVENTATIVE MAINTENANCE section of this manual to alert you to potential personal injury hazards. Obey all instructions to avoid possible injury or death.

IMPORTANT:

The number one cause of jack failure in air/hydraulic jacks is dirt and moisture in the air motor and/or hydraulic system. The shop air supply should be equipped with water and dirt filter traps that should be emptied or cleaned according to a monthly maintenance schedule. An in line oil lubricator will extend the life of air/hydraulic jacks. Inoperable jacks caused by poorly equipped or maintained shop air systems are not eligible for warranty consideration. Contaminants can also enter the air/hydraulic system when the shop air line is disconnected from the jack air line and the line is dropped on the floor. Contaminants in the air couplers, once reconnected, will be driven into the system.

1. Always store the jack in a well protected area where it will not be exposed to inclement weather, corrosive vapors, abrasive dust, or any other harmful elements. The jack must be cleaned of water, snow, sand or grit before using.
2. Lubricate moving parts with SAE 30 oil. Keep jack clean.
3. It should not be necessary to refill or top off the reservoir with hydraulic fluid unless there is an external leak. An external leak requires immediate repair which must be performed in a dirt-free environment by qualified hydraulic repair personnel who are familiar with this equipment.

IMPORTANT: In order to prevent seal damage and jack failure, never use alcohol, hydraulic brake fluid or transmission oil in the jack.

4. Every jack owner is responsible for keeping the jack labels clean and readable. Use a mild soap solution to wash external surfaces of the jack but not any moving hydraulic components.
5. Do not attempt to make any hydraulic repairs unless you are a qualified hydraulic repair person that is familiar with this equipment. Repairs must be performed by an authorized service center.

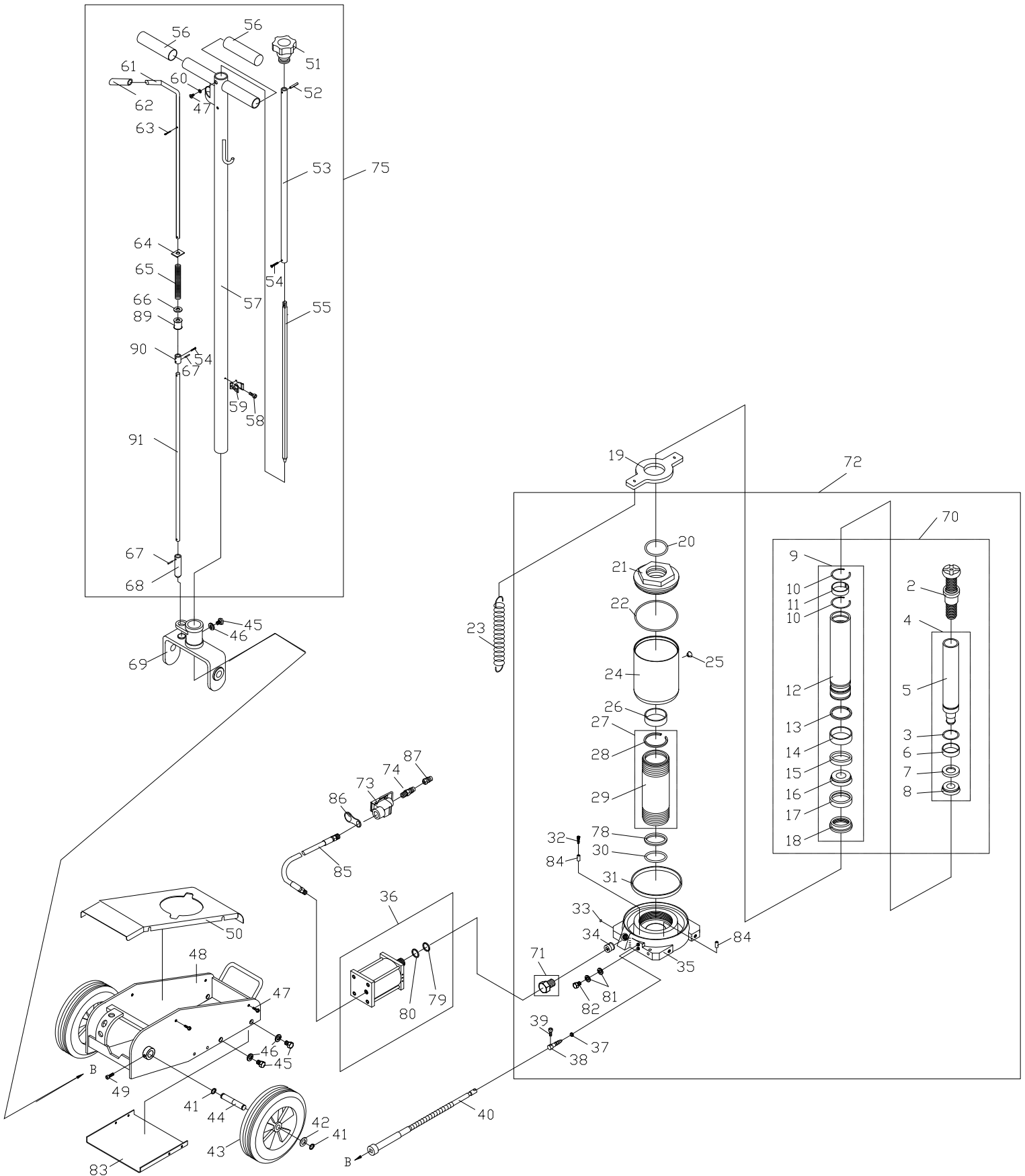
TROUBLESHOOTING

PROBLEM	ACTION
1. Unit will not lift load.	Purge air from hydraulic system by following procedure under SETUP.
2. Unit will not sustain load or feels "spongy" under load.	Purge air from hydraulic system as above.
3. Unit will not lift to full height.	Purge air from hydraulic system as above.
4. Unit still does not operate.	Contact authorized service center. For a complete list of authorized hydraulic repair centers please visit www.toolwarrantyrepair.com .

WARRANTY

Please contact your local NAPA Auto Parts Store for details on warranty.

OPERATING MANUAL & PARTS LIST FOR 791-7330



OPERATING MANUAL & PARTS LIST FOR 791-7330

Index No.	Part No.	Description	Qty.	Index No.	Part No.	Description	Qty.
2		EXTENSION SCREW ASSY.	1	55		RELEASE LINK (II)	1
3		RETAINING RING	1	56		HANDLE GRIP	2
4		PISTON ROD ASSY. (I)	1	57		HANDLE ASSY.	1
5		PISTON ROD (I)	1	58		SECURING SCREW	1
6		COLLAR	1	59		HOSE CLAMP	1
7 *		BACK-UP RING	1	60		SPRING WASHER	1
8 *		U-CUP RING	1	61		POSITIONING BAR (I)	1
9		PISTON ROD ASSY. (II)	1	62		RUBBER GRIP	1
10		RETAINING RING	2	63		COTTER PIN	1
11 *		GUIDE RING	1	64		WASHER	1
12		PISTON ROD (II)	1	65		COMPRESSION SPRING	1
13		RETAINING RING	1	66		WASHER	1
14		COLLAR	1	67		SPRING PIN	1
15 *		BACK-UP RING	1	68		POSITIONING HEAD	1
16 *		U-CUP RING	1	69		HANDLE FORK	1
17 *		GUIDE RING	1	70	RS33001	PISTON ROD ASSY.	1
18		FIXING RING	1	71		SCREW ASSY.	1
19	RS33019	COVER	1	72	RS33072	HYDRAULIC UNIT ASSY.	1
20 *		O-RING	1	73	RS6620A71	AIR VALVE ASSY.	1
21		TOP NUT	1	74	RS330AFA	AIR FILTER ASSY.	1
22 *		O-RING	1	75	RS33059	HANDLE ASSY.	1
23	RS33023	EXTENSION SPRING	2	78 *		BACK-UP RING	1
24		RESERVOIR	1	79 *		OIL SEAL	1
25 *	RS33025	FILLER PLUG	1	80		WASHER	1
26 *		GUIDE RING	1	81		WASHER	2
27		CYLINDER ASSY.	1	82		BOLT	1
28		RETAINING RING	1	83		BASE PLATE	1
29		CYLINDER	1	84		OIL RETURN TUBE	2
30 *		O-RING	1	85	RS6620A38	HOSE ASSY.	1
31 *		OIL SEAL	1	86		AIR VALVE HOOK	1
32 *		OIL FILTER	1	87		MALE COUPLER	1
33		STEEL BALL	1	89		POSITIONING BAR HOUSING	1
34	RS6620A19	HYD. CARTRIDGE ASSY.	1	90		POSITIONING BAR CONNECTOR	1
35	RS33035	BASE	1	91		POSITIONING BAR (II)	1
36	RS6620A37N	AIR MOTOR ASSY.	1	92	RS7330LK	PRODUCT LABEL KIT (NOT SHOWN)	1
37 *		OIL SEAL	1				
38	RS33038	RELEASE VALVE (INCLUDING #37-39)	1				
39		HEX. SOCKET HEAD BOLT	1				
40	RS6620A26N	FLEXIBLE JOINT ASSY. (INCLUDING #37-40)	1				
41		RETAINING RING "C"	4				
42		WASHER	2				
43	RS33043	RUBBER WHEEL ASSY.	2				
44		WHEEL AXLE	2				
45		BOLT	5				
46		SPRING WASHER	5				
47		SCREW	5				
48		FRAME ASSY.	1				
49		HEX. SOCKET HEAD BOLT	2				
50	RS33000	COVER PLATE	1				
51	RS6620A41	RELEASE KNOB (INCLUDING #52)	1				
52		LOCK PIN	1				
53		RELEASE LINK (I)	1				
54		SCREW	2				

ALSO AVAILABLE:

RSAMSK	AIR MOTOR SEAL KIT
RSAMPA	AIR MOTOR PISTON ASSEMBLY

* Only available in seal kit, RS330RK (unless identified also by a separate part #)



PROFESSIONAL LIFTING EQUIPMENT

MODEL # 791-7330
CAPACIDAD 22/35 TONELADAS
GATO PROFESIONAL PARA
CAMIONES

ESTE MANUAL PARA EL FUNCIONAMIENTO CONTIENE INFORMACIONES IMPORTANTES, PARA LA SEGURIDAD. LEA CUIDADOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDER TODAS ESTAS INFORMACIONES, ANTES DE PROCEDER EL FUNCIONAMIENTO DE ESTE APARATO. CONSERVE ESTE MANUAL PARA UNA REFERENCIA EVENTUAL.

RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO/USUARIO

El propietario y/o usuario debe comprender las instrucciones del funcionamiento y de las advertencias del fabricante, antes de utilizar este gato utilitario profesional. Los empleados implicados en la utilización de este aparato deben ser prudentes, competentes y bien calificados de acuerdo con un funcionamiento seguro y la utilización adecuada del aparato, cuando los utilicen para dar mantenimiento a los vehículos y los componentes. Debemos insistir particularmente en que la información para las advertencias sea bien comprendida. Si el usuario no habla el idioma inglés con soltura, las instrucciones y las advertencias del fabricante deben ser leídas y explicadas por el comprador / propietario al usuario en su idioma materno y así asegurarse que el usuario haya comprendido el contenido.

El propietario y/o usuario debe estudiar y conservar las instrucciones del fabricante, para consultas futuras. El propietario y/o usuario es responsable de asegurarse que las etiquetas de advertencia y los manuales de instrucciones estén conservados legiblemente e intactos. Las etiquetas de reemplazo y la documentación están disponibles con el fabricante.



ESPECIFICACIONES	
Capacidad.....	22/35 toneladas
Altura baja.....	8-1/2"
Altura máxima c/ tornillo de extensión.....	19-3/4"
Andamio motorizado	8"
Longitud del mango	45-1/4"

! ADVERTENCIA

- LEA, ESTUDIE, COMPENDA Y SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR ESTE DISPOSITIVO.
- INSPECCIONE EL GATO ANTES DE CADA USO. NO USE EL GATO SI ÉSTE ESTÉ DAÑADO, MODIFICADO, ALTERADO EN POBRES CONDICIONES, SI HAYA FUGAS DE ACEITE HIDRÁULICO, O SI ESTÉ INESTABLE DEBIDO A FERRETERÍA O PARTES FLOJAS O FALTANTES. HAGA LAS CORRECCIONES ANTES DEL USO.
- DISPOSITIVO PARA LEVANTAMIENTO SOLAMENTE. INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE LEVANTARLO, SOPORTE EL VEHÍCULO CON LOS MEDIOS APROPIADOS.
- REALICE EL TRABAJO DE LEVANTAMIENTO SÓLO EN LAS ÁREAS DEL VEHÍCULO ESPECIFICADAS SEGÚN EL FABRICANTE DEL VEHÍCULO.
- CENTRE LA CARGA EN LA SILLA. ASEGÚRESE QUE EL ENSAMBLADO ESTÉ ESTABLE ANTES DE TRABAJAR SOBRE EL VEHÍCULO. NO MUEVA NI RODEE EL VEHÍCULO MIENTRAS ESTÉ CARGADO EN EL GATO.
- LLEVE PUESTO PROTECCION DE OJOS LA QUE CUMPLA CON LAS NORMAS OSHA Y Z87.1 DE ANSI.
- NO USE EL GATO MÁS ALLÁ DE SU CAPACIDAD NOMINAL. ÚSELO SOBRE SUPERFICIES DURAS Y ANIVELADAS SOLAMENTE.
- SOPORTE EL VEHÍCULO ADECUADAMENTE ANTES DE COMENZAR LAS REPARACIONES.
- NO SE DEBA REALIZAR NINGUNA MODIFICACIÓN A ESTE DISPOSITIVO.
- NO USE NINGÚN ADAPTADOR AL MENOS QUE SEA APROBADO O PROVISTO POR PARTE DE NAPA.
- SIEMPRE BAJE EL GATO LENTAMENTE Y DE MANERA CUIDADOSA.
- HACER CASO OMISO A ESTAS ETIQUETAS PUEDE OCASIONAR LESIONES PERSONALES SERIAS O FATALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

ENSAMBLADO

CONSULTE POR FAVOR LA ILUSTRACIÓN DE VISTA AMPLIADA EN ESTE MANUAL PARA IDENTIFICAR LAS PARTES.

1. Desatornille el perno índice #45 en la horquilla de mango índice #69. Inserte el tubo del mango índice #57 en la horquilla de mango índice #69 mientras que se inserte simultáneamente la varilla de bloqueo de índice #68 en los agujeros de guía en el yugo de mango y en una de las posiciones de bloqueo de los agujeros. Asegúrese que la articulación de la válvula de liberación en la horquilla de mango reciba la varilla de índice #55 ubicada en el interior del tubo de mango. Asegure el tubo de mango adentro de la horquilla de mango, al apretar el perno del yugo de mango de índice #45.
2. Instale el accesorio de aire, el que se usa más comúnmente en su taller, en la válvula de aire de índice #73 y conecte la línea de aire del taller al accesorio.
3. A veces el aire se atrapa en el gato durante el envío o maniobra. Un gato con aire atrapado no bombea de forma normal y el pistón se levanta extremadamente lentamente o no se levanta. Otro síntoma sería que el pistón se pulsara en vez de levantarse gradualmente.

PURGANDO EL AIRE DEL SISTEMA HIDRÁULICO:

- a. Asegúrese que los pistones estén completamente retractados.
- b. Gire la perilla de liberación, #51, en la parte superior del mango en T en el contrasentido de las agujas del reloj dos vueltas completas desde su posición cerrada. Presione la válvula de aire del gato por 30 segundos.
- c. Cierre la perilla de la válvula de liberación, #51, al girarla en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté apretada. Presione la válvula de liberación y levante el pistón hasta su extensión máxima.
- d. Si la condición aparenta ser mejor, repita los pasos "a" a "c," hasta que se haya ventilado todo el aire del sistema.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN




Este es el símbolo de alerta de seguridad usado para la sección de INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN de este manual, con el fin de alertarle de los peligros potenciales de lesión personal. Obedezca todas las instrucciones para evitar lesiones potenciales o la muerte.

1. Revise todo el trabajo a realizarse. A veces el recorrido pleno del gato no será lo suficiente para levantar la carga. El tornillo de extensión del pistón puede extenderse con el fin de ahorrar recorridos de la bomba para el levantamiento de la carga.
2. Se debe realizar una inspección visual antes de cada uso del gato, revisando por condiciones anormales, tales como piezas dañadas, flojas o faltantes. Si el gato está sujeto a un choque o a una carga anormal, el gato debe ser inspeccionado inmediatamente por un centro de reparación del fabricante. Cualquier gato que aparenta ser dañado de cualquier forma, que se encuentre desgastado o que opere de forma anormal DEBE DEJARSE DE USAR hasta que se realicen las reparaciones necesarias por parte de un centro de reparación autorizado. Se recomienda que se haga una inspección anual del gato por parte de un centro de reparación autorizado del fabricante y que cualquier parte, calcomanía o etiqueta de advertencia sea reemplazada con partes especificadas por parte del fabricante. Una lista de los centros de reparación autorizados está disponible con el fabricante.
3. No levante más de una rueda del vehículo a la vez. La rueda directamente en frente de la que se esté levantando debería ser bloqueada en ambos sentidos. Consulte el fabricante del vehículo por el procedimiento adecuado de levantamiento y los puntos de levantamiento.
4. Coloque el gato en el punto adecuado de levantamiento. Gire la válvula de liberación en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté apretada. Presione la válvula de aire del gato hasta que la silla se acerque al punto de levantamiento. Asegúrese que el punto de levantamiento esté libre de grasa, cualquier tipo de lubricante y escombros. Asegúrese que el ensamblado esté seguro antes de levantar el vehículo hasta la altura deseada de trabajo.
5. Después de que se levante el vehículo hasta la altura deseada de trabajo, ajuste las columnas de soporte en los dos soportes hasta la altura requerida y colóquelas debajo de los puntos de soporte del vehículo. Gire la válvula de liberación muy lentamente con el fin de que el vehículo se baje suavemente y se cargue sobre los soportes del gato.
6. Después de que se haya terminado el trabajo, cierre la válvula de liberación, al girarla plenamente en el sentido de las agujas del reloj hasta que la válvula deje de girarse. Presione la válvula de aire para levantar el vehículo hasta que se hayan despejado los soportes. Quite los soportes del vehículo suavemente y de forma lenta gire la perilla de la válvula de liberación en el contrasentido de las agujas del reloj para bajar el vehículo hasta el piso.

MANUAL DEL FUNCIONAMIENTO Y LISTA DE PIEZAS PARA 791-7330

MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD

 Este símbolo indica una alerta de seguridad y se utiliza en la parte de este manual que versa sobre el MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD, con el fin de advertir sobre los peligros de accidentes personales. Observe todas las instrucciones para evitar lesiones o peligros de muerte.

IMPORTANTE: La causa número uno por las fallas en los gatos de aire/hidráulicos es la tierra y humedad en el motor de aire y/o sistema hidráulico. El suministro de aire del taller debe estar equipado con filtros trampa de agua y tierra los cuales deben ser vaciados o limpiados según un programa mensual de mantenimiento. Un lubricador al interior de la línea de aceite extenderá la vida de los gatos de aire/hidráulicos. Los gatos que sean inoperables ocasionado por sistemas de aire de taller, debido al pobre equipamiento o al mantenimiento inadecuado, no son elegibles para consideraciones de garantía. Los contaminantes también pueden entrar al sistema de aire/hidráulico cuando la línea de aire del taller esté desconectado de la línea de aire del gato y la línea se caiga en el piso. Los contaminantes en los acopladores de aire, una vez reconectados, serán conducidos a través del sistema.

1. Siempre guarde el gato en un área protegida, en donde no quede expuesto a las condiciones climáticas, gases corrosivos, sustancias abrasivas u otros materiales perjudiciales. Antes de usar, compruebe que el gato no contenga restos de agua, nieve, arena o arcilla.
2. Lubrique las partes móviles- excluyendo los ejes telescópicos, una vez al mes con una grasa de uso general.
3. No será necesario rellenar ni completar el rellenado del tanque con líquido hidráulico al menos que haya una fuga externa. Una fuga externa requerirá una reparación inmediata, la cual debe ser llevada a cabo en un ambiente libre de suciedad y por parte de personal de reparación hidráulica calificada el cual sea familiarizada con este equipo.

IMPORTANTE: A fin de prevenir daños en las juntas herméticas y fallas en el dispositivo, no use alcohol, líquido de frenos hidráulicos ni aceite de transmisión en el gato.

4. El propietario del gato es responsable de mantener sus etiquetas en buen estado de conservación. Use una solución jabonosa suave para lavar el exterior del gato, sin aplicarla a ninguna de las partes del sistema hidráulico.
5. No haga ningún Intento para hacer ninguna reparación hidráulica al menos que usted sea un Individuo calificado de reparación hidráulica y que esté familiarizado con este equipo. Las reparaciones deben llevarse a cabo por parte de un centro de servicio autorizado.

DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

PROBLEMA	ACCIÓN
1. El equipo no levantará la carga.	Expulsa el aire del sistema hidráulico al seguir el procedimiento bajo LAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN
2. El equipo no sostendrá la carga o se siente esponjoso bajo la carga.	Expulsa el aire del sistema hidráulico como indicado anteriormente.
3. El equipo no levantará la carga hasta la altura normal.	Expulsa el aire del sistema hidráulico como indicado anteriormente. Revisa que los niveles de aceite no estén ni altos ni bajos.
4. El equipo aún no funciona.	Para obtener una lista completa de centros de reparación hidráulica autorizados, visite por favor: www.toolwarrantyrepair.com .

GARANTÍA

Para mayores informes sobre la garantía, comuníquese por favor con su tienda local de partes automotrices NAPA.

CE MANUEL DE FONCTIONNEMENT RENFERME DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS, RELATIFS À LA SÉCURITÉ. LISEZ ATTENTIVEMENT ET ASSUREZ-VOUS DE COMPRENDRE TOUS CES RENSEIGNEMENTS, AVANT DE PROCÉDER AU FONCTIONNEMENT DE CET OUTIL. CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ÉVENTUELLE.

RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE / UTILISATEUR

Le propriétaire et / ou utilisateur doit posséder une compréhension des directives de fonctionnement et des mises en garde du fabricant, avant d'utiliser ce cric utilitaire. Le personnel impliqué dans l'utilisation de cette pièce d'équipement doit être prudent, compétent, bien entraîné et qualifié au fonctionnement sécuritaire et à l'utilisation adéquate de l'équipement, au moment de l'entretien des véhicules et de leurs composantes. On devrait insister particulièrement sur la compréhension des renseignements touchant les mises en garde. Si l'utilisateur ne parle pas couramment l'anglais, les directives du fabricant et les mises en garde devraient être lues et discutées par l'acheteur/propriétaire avec l'utilisateur dans sa langue maternelle, pour s'assurer de la bonne compréhension du contenu par l'utilisateur.

Le propriétaire et / ou l'utilisateur doit étudier et conserver les directives du fabricant, pour référence éventuelle. Relativement aux étiquettes de mises en garde et aux manuels de directives, le propriétaire et / ou l'utilisateur est responsable de s'assurer qu'ils soient maintenus lisibles et intacts. Les étiquettes de remplacement et la littérature sont disponibles auprès du fabricant.



SPÉCIFICATIONS	
Capacité.....	22/35 tonnes
Hauteur minimale.....	8-1/2 po
Hauteur maximale avec vis de rallonge	19-3/4 po
Levage mécanique	8 po
Longueur du manche	45-1/4 po

⚠ AVERTISSEMENT

- S'ASSURER DE BIEN COMPRENDRE ET DE SUIVRE LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CET APPAREIL. • INSPECTER LE CRIC AVANT CHAQUE UTILISATION. NE PAS UTILISER LE CRIC S'IL EST ENDOMMAGÉ, ALTERÉ, MODIFIÉ OU EN MAUVAIS ÉTAT, SI LE LIQUIDE HYDRAULIQUE FUIT OU SI LE CRIC EST INSTABLE EN RAISON DE PIÈCES MANQUANTES OU LÂCHES. APPORTER LES CORRECTIONS OU LES RÉPARATIONS NÉCESSAIRES AVANT L'UTILISATION.
- DISPOSITIF DE LEVAGE SEULEMENT. IMMÉDIATEMENT APRÈS AVOIR SOULÈVE LE VÉHICULE, SOUTENIR CELUI-CI PAR DES MOYENS APPROPRIÉS.
- SOULÈVER LE VÉHICULE EN PLAÇANT LE CRIC UNIQUEMENT AUX ENDROITS INDICÉS PAR LE CONSTRUCTEUR DU VÉHICULE. • CENTRER LA CHARGE SUR LA SELLE. S'ASSURER DE LA STABILITÉ DU CRIC ET DE LA CHARGE AVANT DE TRAVAILLER SUR LE VÉHICULE. • NE PAS DÉPLACER LE VÉHICULE OU LE PLACER SUR UN PLATEAU ROULANT PENDANT QU'IL EST SOUTENU PAR LE CRIC. • PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION CONFORMES À LA NORME ANSI Z87.1 ET AUX NORMES DE L'OSHA. • NE PAS UTILISER LE CRIC POUR SOULÈVER UNE CHARGE SUPÉRIEURE À SA CAPACITÉ NOMINALE. • UTILISER UNIQUEMENT SUR UNE SURFACE SOLIDE ET HORIZONTALE. • SOUTENIR ADEQUATEMENT LE VÉHICULE AVANT DE COMMENCER LES RÉPARATIONS. • NE PAS MODIFIER L'APPAREIL D'UNE QUELCONQUE FAÇON. • NE PAS UTILISER D'ADAPTATEURS AUTRES QUE CEUX APPROUVÉS OU FOURNIS PAR NAPA. • TOUJOURS ABAISSER LE CRIC LENTEMENT ET AVEC PRÉCAUTION. • LE NON-RESPECT DE CES DIRECTIVES PEUT PROVOQUER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

INSTALLATION

PRIÈRE DE CONSULTER LA VUE ÉCLATÉE DU PRODUIT DANS LE PRÉSENT MANUEL AFIN D'IDENTIFIER LES PIÈCES.

1. Dévisser le boulon no 45 dans la fourche de manche no 69. Insérer le tube de manche no 57 dans la fourche de manche no 69 tout en insérant simultanément la tige de verrouillage no 68 dans les trous de guidage du tube du manche et dans un des trois trous de verrouillage. S'assurer d'insérer la tige no 55, qui se trouve à l'intérieur du tube de manche, dans la tringlerie de la soupape de relâchement de la fourche de manche. Fixer le tube de manche dans la fourche de manche en serrant le boulon de manche no 45.
2. Emboîter le raccord pour boyau à air le plus utilisé dans l'atelier dans le raccord d'arrivée d'air no 73, puis connecter la conduite d'air de l'atelier au raccord.
3. Il arrive que de l'air soit piégé dans le cric durant l'expédition ou la manutention du cric. En pareil cas, le système de pompage du cric ne fonctionne pas normalement et le vérin se soulève extrêmement lentement ou ne se soulève pas. Il se peut également que le vérin monte de façon saccadée plutôt que graduelle et constante.

POUR PURGER L'AIR DU SYSTÈME HYDRAULIQUE :

- a. S'assurer que le vérin est complètement rétracté.
- b. À partir de la position fermée, faire faire deux tours dans le sens antihoraire au bouton de relâchement no 51, qui se situe à l'extrémité supérieure du manche en T. Appuyer sur la valve d'air pendant 30 secondes.
- c. Visser fermement le bouton de la soupape de relâchement (no 51) en le tournant dans le sens horaire. Appuyer sur la valve d'air et soulever le vérin au maximum.
- d. Si la situation s'améliore, répéter les étapes « a » à « c » jusqu'à ce que l'air soit complètement purgé du système.

DIRECTIVES D'UTILISATION



Voici le symbole utilisé dans la section DIRECTIVES D'UTILISATION du présent manuel pour avertir du risque de blessure. Suivre toutes les directives pour éviter des blessures potentiellement graves ou mortelles.

1. Passer en revue le travail à effectuer. Il se peut que même avec le vérin entièrement déployé, le cric ne soit pas suffisamment long pour soulever la charge. La vis de rallonge du vérin peut servir à éviter de déployer complètement le vérin pour soulever une charge.
2. Le cric devrait faire l'objet d'une inspection visuelle avant chaque utilisation. Être à l'affût des conditions anormales, telles que les pièces endommagées, lâches ou manquantes. Si un cric est utilisé pour soulever une charge anormale ou s'il subit un choc, il doit être inspecté sans délai par un atelier de réparation reconnu par le fabricant. Tout cric qui semble endommagé de quelque manière que ce soit, s'avère extrêmement usé ou fonctionne anormalement NE DOIT PLUS ÊTRE UTILISÉ jusqu'à ce que les réparations nécessaires aient été effectuées par un atelier de réparation reconnu par le fabricant. Il est recommandé de faire inspecter le cric annuellement par un atelier de réparation reconnu par le fabricant et de veiller à ce que toute pièce, décalco manie ou étiquette d'avertissement endommagée soit remplacée par un élément recommandé par le fabricant. Il est possible de se procurer auprès du fabricant la liste des ateliers de réparation reconnus.
3. Ne pas soulever plus d'une roue du véhicule à la fois. La roue du véhicule située à l'extrémité opposée de la roue soulevée devrait être calée en avant et en arrière. Pour connaître la procédure et les points de levage recommandés pour un véhicule, se renseigner auprès du fabricant du véhicule.
4. Placer le cric sur le point de levage approprié. Tourner le bouton de la soupape de relâchement dans le sens horaire, jusqu'à ce qu'il soit vissé fermement. Appuyer sur la valve d'air du cric jusqu'à ce que la selle du cric soit placée près du point de levage. S'assurer que le point de levage soit exempt de graisse, de lubrifiant et de débris. S'assurer que l'installation est sécuritaire avant de soulever le véhicule à la hauteur désirée.
5. Une fois que le véhicule a atteint la hauteur désirée, ajuster les colonnes de soutien des deux chandelles en fonction de cette hauteur, puis les placer sous les points de soutien du véhicule. Tourner le bouton de la soupape de relâchement très lentement de manière à ce que le véhicule descende doucement et repose sur les chandelles du cric.
6. Une fois le travail terminé, visser fermement le bouton de la soupape de relâchement en le tournant dans le sens horaire. Appuyer sur la valve d'air pour soulever le véhicule de façon à ce qu'il ne repose plus sur les chandelles. Retirer les chandelles sous le véhicule, puis tourner lentement et avec précaution le bouton de la soupape de relâchement dans le sens antihoraire afin d'abaisser le véhicule jusqu'au sol.

ENTRETIEN PRÉVENTIF



Voici le symbole utilisé pour dans la section ENTRETIEN PRÉVENTIF du présent manuel pour avertir du risque de blessure. Suivre toutes les directives pour éviter des blessures pouvant être graves ou mortelles.

IMPORTANT : La principale cause de défectuosité des crics à air/hydrauliques est la présence de saleté et d'humidité dans le moteur pneumatique ou le système hydraulique. Le système d'alimentation en air de l'atelier devrait être équipé de filtres-pièges pour retenir l'eau et la saleté, et ces filtres devraient être vidés ou nettoyés mensuellement. L'utilisation d'un lubrificateur à l'huile en ligne permet de prolonger la durée de vie des crics à air/hydrauliques. Les crics rendus inutilisables parce qu'ils sont utilisés avec un système d'alimentation en air d'atelier mal équipé ou mal entretenu ne sont pas couverts par la garantie. Des contaminants peuvent également pénétrer dans le système d'alimentation en air/hydraulique lorsque les conduites de l'atelier et du cric sont déconnectées et posées au sol. Les contaminants se trouvant dans les raccords pénètrent dans le système lorsque les conduites sont reconnectées.

1. Toujours entreposer le cric dans un endroit où il sera protégé des intempéries, des vapeurs corrosives, de la poussière abrasive ou d'autres éléments nocifs. Le cric doit être exempt d'eau, de neige, de sable et de particules avant l'utilisation.
2. Lubrifier une fois par mois les pièces mobiles avec une graisse à usage général, à l'exclusion du vérin télescopique.
3. À moins d'une fuite, il ne devrait pas être nécessaire de remplir le réservoir de liquide hydraulique. Toute fuite doit être immédiatement réparée dans un environnement sans poussière par un technicien qualifié en réparation de composantes hydrauliques et familier avec ce type d'équipement.

IMPORTANT : Pour prévenir les dommages aux joints d'étanchéité et la défaillance du cric, ne jamais utiliser d'alcool, de liquide à freins hydrauliques ou d'huile à transmission dans le cric.

4. Le propriétaire du cric doit s'assurer que les étiquettes apposées sur le cric demeurent propres et lisibles. Utiliser une solution savonneuse douce pour nettoyer les surfaces externes du cric, mais pas les composantes hydrauliques mobiles.
5. Ne pas essayer de réparer des composantes hydrauliques à moins d'être un technicien qualifié en réparation de composantes hydrauliques et d'être familier avec ce type d'équipement. Toute réparation doit être effectuée par un centre de réparation autorisé.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
1. Le cric ne soulève pas la charge.	Purger l'air du système hydraulique en suivant les directives de la section INSTALLATION.
2. Le cric ne supporte pas la charge ou semble mou pendant que la charge est soulevée.	Purger l'air du système hydraulique en suivant les directives de la section INSTALLATION.
3. Le cric ne s'élève pas à la hauteur maximale.	Purger l'air du système hydraulique en suivant les directives de la section INSTALLATION.
4. Le cric ne fonctionne toujours pas correctement.	Pour obtenir une liste complète des centres de réparation hydraulique autorisés, veuillez visitez : www.toolwarrantyrepair.com .

GARANTIE

Pour plus de renseignements au sujet de la garantie, veuillez communiquer avec votre magasin de pièces automobiles NAPA local.